🇮🇩 Indonesisch Vokabeln: Filme und Kino

Indonesisch – Deutsch · 149 Wörter · Niveau B1–B2

Indonesisch	Deutsch
seni peran	das Schauspiel
properti film	die Requisiten
disulih suara	synchronisiert
mengharukan	bewegend
di studio	im Studio
di luar ruangan	im Freien
membosankan	langweilig
suara di luar layar	aus dem Off
aktor / aktris	der Schauspieler / die Schauspielerin
animasi	die Animation
pratayang	die Vorpremiere
film gagal	der Flop
layar	die Leinwand
cuplikan film	der Filmausschnitt
suasana	die Atmosphäre
latar belakang	der Hintergrund
pencahayaan	die Beleuchtung
industri film	die Filmindustrie
alur cerita	die Handlung
lensa	das Objektiv
musik film	der Soundtrack
gulungan film	die Filmrolle
ruang proyektor	der Vorführraum
kamera film	die Filmkamera
kamera sudut pandang	die subjektive Kamera
rilis di bioskop	der Kinostart

Indonesisch	Deutsch
distribusi film	der Verleih
penyutradaraan	die Inszenierung
musik latar	die Hintergrundmusik
narasi	die Erzählung
kedalaman bidang	die Schärfentiefe
pemutaran	die Projektion
penghargaan	der Preis
bioskop	das Kino
seleksi resmi	die offizielle Auswahl
pita film	der Filmstreifen
perusahaan film	die Filmgesellschaft
film laris	der Blockbuster
trilogi	die Trilogie
bintang film	der Star
versi asli	die Originalfassung
sudut pengambilan gambar	die Kameraeinstellung
para pemeran	die Besetzung
penggemar film	der Filmfan
film pendek	der Kurzfilm
film panjang	der Spielfilm
film berdurasi menengah	der mittellange Film
sekuens	die Sequenz
pemeran pengganti	das Double
transisi memudar	die Überblendung
kredit penutup	der Abspann
layar lebar	die große Leinwand
gambar jarak dekat	die Nahaufnahme
loket bioskop	die Kinokasse
pahlawan / pahlawan wanita	der Held / die Heldin
penyuntingan	die Montage
potongan akhir	der Endschnitt

Indonesisch	Deutsch
gerakan menyapu kamera	der Schwenk
tokoh utama	die Hauptfigur
peran kecil	die kleine Rolle
pengambilan gambar diam	die feste Einstellung
pengambilan gambar	die Einstellung
lokasi syuting	das Filmset
gerak lambat	die Zeitlupe
pembuatan ulang (remake)	das Remake
peran utama	die Hauptrolle
ritme	der Rhythmus
skenario	das Drehbuch
kursi bioskop	der Kinosessel
teks terjemahan	der Untertitel
penonton	der Zuschauer
pembocor cerita (spoiler)	der Spoiler
lagu tema	die Titelmelodie
gerak cepat	der Zeitraffer
judul	der Titel
proses syuting	die Dreharbeiten
efek khusus	die Spezialeffekte
efek suara	die Soundeffekte
kostum	die Kostüme
di balik layar	hinter den Kulissen
dialog	die Dialoge
studio-studio film besar	die großen Filmstudios
mudah ditebak	vorhersehbar
bersubtitel	untertitelt
berbakat	talentiert
Berufe beim Film	
asisten	der Assistent / die Assistentin
penata kamera utama	der Kameramann (Chef)

Indonesisch	Deutsch
kru film	das Filmteam
teknisi	der Techniker
juru kamera	der Kameramann
pemeran utama	der Hauptdarsteller
pemeran pendukung perempuan	die Nebendarstellerin
pemeran pendukung laki-laki	der Nebendarsteller
penata properti	der Requisiteur
stuntman	der Stuntman
operator kamera	der Kameraführer
kritikus film	der Filmkritiker
penata artistik	der Szenenbildner
figuran	der Statist
penata suara	der Toningenieur
penata rias	der Maskenbildner
penyunting film	der Cutter
asisten suara	der Tonassistent
produser	der Produzent
produser eksekutif	der Exekutivproduzent
operator proyektor	der Filmvorführer
sutradara	der Regisseur
peran judul	die Titelrolle
peran pendukung	die Nebenrolle
penulis skenario	der Drehbuchautor
perancang kostum	die Kostümbildnerin
bintang film terkenal	der Filmstar
Filmgenres	
film petualangan	der Abenteuerfilm
film kartun	der Zeichentrickfilm
film dokumenter	der Dokumentarfilm
drama psikologis	das psychologische Drama
drama	das Drama

Indonesisch	Deutsch
film bencana	der Katastrophenfilm
film laga	der Actionfilm
film thriller	der Thriller
film horor	der Horrorfilm
film gangster	der Gangsterfilm
film perang	der Kriegsfilm
film fiksi ilmiah	der Science-Fiction-Film
film hitam-putih	der Schwarz-Weiß-Film
film sejarah	der historische Film
film bisu	der Stummfilm
film remaja	der Jugendfilm
film perjalanan (road movie)	das Roadmovie
film koboi	der Western
film biografi	die Biographie
film komedi	die Komödie
film musikal	das Musical
komedi romantis	die romantische Komödie
film percintaan	der Liebesfilm
Nützliche Verben	
pergi ke bioskop	ins Kino gehen
menyulih suara	synchronisieren
tayang di bioskop	im Kino laufen
syuting di studio	im Studio drehen
ikut bermain	mitspielen
mengantre	anstehen
menyunting film	schneiden (Film)
memperbesar gambar (zoom)	zoomen
memproduksi film	einen Film produzieren
memerankan	spielen (Rolle)
memutar (film)	vorführen
memberi teks terjemahan	untertiteln

Indonesisch	Deutsch
merekam film	drehen (Film)
menonton	anschauen

© vokabellisten.com – Kostenlose Vokabellisten in 49 Sprachen. Weitergabe nur mit Quellenangabe.